

COSTECH®

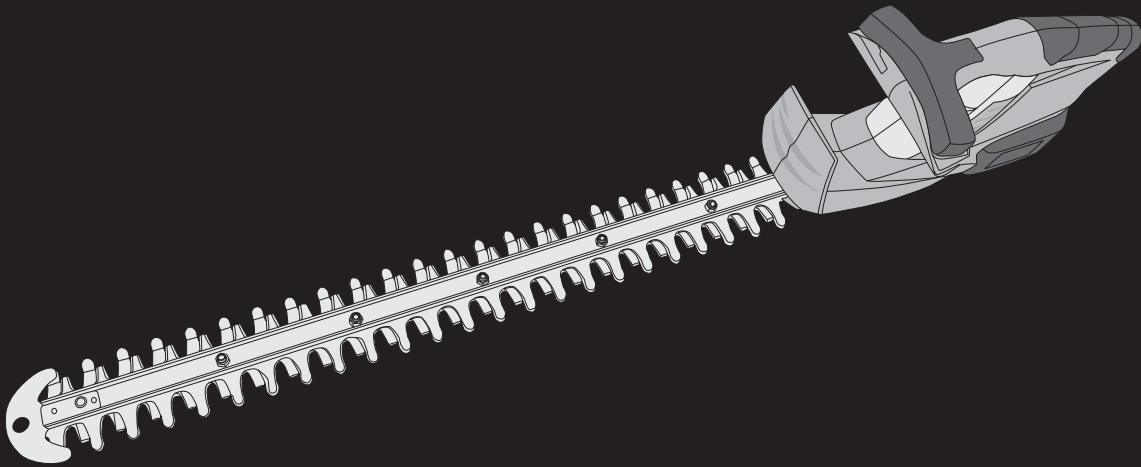
Hedge Trimmer

Häcksax

Hekkesaks

Pensasleikkuri

Heckenschere



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara manualen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

ART.NO **MODEL**
18-4370 **MOC-LR01-510-UK**
31-1035 **MOC-LR01-510**

Ver. 20130913
Original instructions
Bruksanvisning i original
Original bruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

Hedge Trimmer

ART.NO 18-4370 MODEL MOC-LR01-510-UK
31-1035 MOC-LR01-510

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Safety

General Safety Requirements – EN 60745-1

Warning!

Read all the instructions. Failure to adhere to the following instructions may lead to electric shocks, fires and/or serious injury. The term “power tools” in the warning text below refers to your handheld mains operated or battery operated tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1) Work area

- a) Keep the work area clean and well illuminated. Cluttered and poorly lit areas invite accidents.
- b) Do not use power tools in explosive environments, e.g. near flammable liquids, gases or dust. Power tools generate sparks that can easily ignite dust or fumes.
- c) Keep children and other bystanders away from the area where you are using the power tool. Distractions can make you lose control.

2) Electrical safety

- a) The power tool's plug must fit correctly into the wall socket. Never modify the plug in any way. Never use an adaptor together with earthed power tools. Unmodified plugs and suitable wall sockets decrease the risk of electric shock.
- b) Avoid physical contact with earthed objects, such as pipes, radiators, ovens or refrigerators. There is an increased risk of receiving an electrical shock if your body is earthed.
- c) Do not expose the power tool to rain or other wet conditions. If water gets inside a power tool it increases the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the lead. Never use the lead to carry the tool or pull the plug from the wall socket. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges and movable parts. Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
- e) When using power tools outdoors, use an extension lead that is suitable for this purpose. Use of an extension lead designed for outdoor use decreases the risk for electric shock.
- f) If for some reason you must use a power tool in a wet environment, always connect it to the mains via an earth-fault circuit breaker such as an RCD (residual current device). Using an RCD significantly reduces the chances of you receiving an electric shock.

3) Personal safety

- a) Pay attention to your actions and use common sense when using power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. One moment of inattention while using a power tool may result in serious injury.
- b) Use protective equipment. Always wear safety glasses. Using protective clothing such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets and ear defenders when needed decreases the risk of injury.
- c) Avoid accidental starts. Make sure that the power switch is set to OFF before plugging the tool into a wall socket. Never carry a power tool with your finger on the trigger and never connect the power tool to a wall socket when the switch is set to ON, since it may result in injury.
- d) Remove all service tools/keys before switching on the power tool. A service tool left on a moving part of the power tool may result in injury.
- e) Do not overreach. Make sure you stand steady and well balanced at all times. This enables you to have more control in case of unexpected events.

- f) Wear suitable attire. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothes, jewellery or long hair could become caught in moving parts.
- g) If equipment for dust extraction or collection is available, make sure that it is connected and used properly. Using technical aids may decrease dust related hazards.

4) Use and maintenance of power tools

- a) Do not force the power tool. Use a power tool suitable for the work you are about to perform. The proper power tool will perform the task better and safer if used at the correct feed rate.
- b) Never use the power tool if the power switch does not switch the tool on and off properly. All power tools that cannot be controlled by the power switch are dangerous and must be repaired.
- c) Unplug the lead from the wall socket before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool. These precautions reduce the risk of the power tool starting unexpectedly.
- d) Store any power tools that are not being used out of children's reach. Do not allow people who are unfamiliar with the tool or its functions to operate the tool. Power tools can be dangerous if they fall into the hands of inexperienced users.
- e) Maintaining power tools. Check for any incorrect settings, parts that catch, broken parts or anything else which may cause the power tool to malfunction. If something is damaged it must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp blades are less likely to jam and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and similar according to the instructions and in an appropriate way suitable for the type of power tool used. Also take into consideration your work environment and the type of work to be done. Using the power tool for a purpose other than that for which it is intended could result in a dangerous situation.

5) The use and maintenance of cordless power tools

- a) Charge the battery in charger recommended by the manufacturer.
- b) The tool is supplied with a battery from the manufacturer. Do not use any other battery.
- c) If handled incorrectly, battery fluid can leak from the battery. If the fluid comes into contact with skin; rinse the area with water. If the fluid comes into contact with your eyes, consult a doctor.

6) Service

- a) Repairs and service should only be performed by qualified tradesmen, and only with original spare parts. This guarantees that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions specific to hedge trimmers

- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
 - Keep all body parts away from the trimmer blades. Do not remove debris from the blades or hold onto any material that you are cutting whilst the trimmer blades are in motion. Remove the battery before dislodging any debris. One moment of carelessness can result in serious personal injury.
 - Never let children play with the product.
 - Only carry the hedge trimmer by the handle and only when the blades have stopped. Always cover the blades with the blade guard when transporting the hedge trimmer. Correct use of the hedge trimmer will reduce the likelihood of personal injury from the trimmer blades.
 - Make sure that there are no foreign objects like fencing, etc. in the hedge/bush that you wish to trim.
 - Always hold the hedge trimmer in both hands when using it.
 - The blades will continue to move for a few seconds after the power has been turned off.
- Note!** Do not touch moving blades.
- Do not expose the tool to rain.

Product safety symbols and their meaning



General hazard warnings.



Read the entire instruction manual before use.



Use protective eyewear/visor and hearing protection.

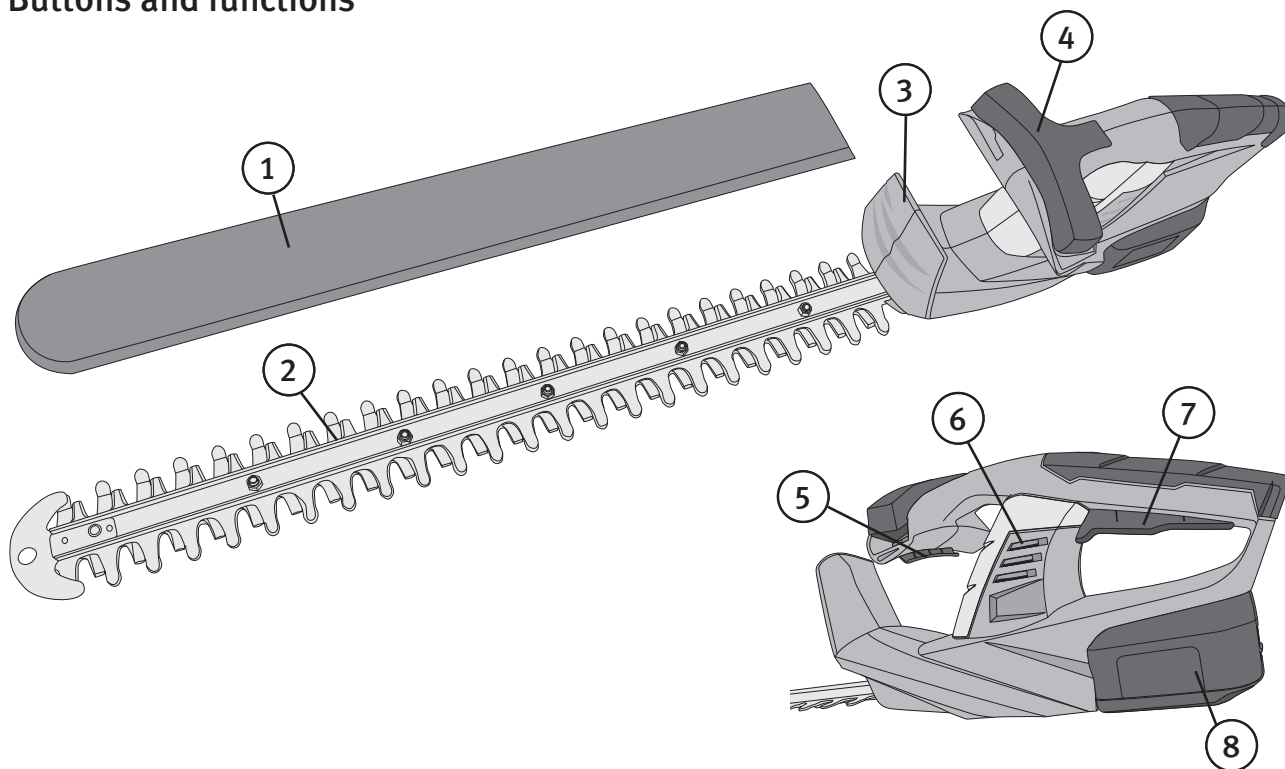


Do not operate the tool in the rain or leave it exposed to the rain.

Product description

Cordless 18 V lithium-ion hedge trimmer for cutting and pruning hedges and bushes in domestic gardens.

Buttons and functions



1. Blade sheath
2. Cutter bar with blades
3. Hand guard for front handle
4. Front handle with on/off switch

5. Lock for front handle on/off switch
6. Ventilation slits
7. Rear handle on/off switch
8. Battery

Charging

Temperature range for charging and storing the battery: 0–40 °C.

1. Depress the battery release catch and slide the battery out of the tool.
2. Insert the battery into the charger.
3. Plug the charger's mains adaptor into a wall socket.
4. The LED on the mains adaptor will shine red during charging and green when the battery is charged.
The LED will also shine green if the charger is connected to the mains without a battery inserted.
5. After charging, replace the battery into the tool and push it in until it clicks.

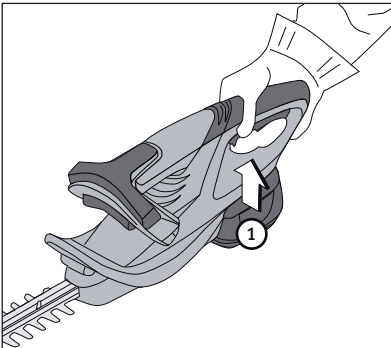
Note

- The lithium-ion battery has a built-in electronic deep discharge protection which means that it will not work at reduced power. It works at full power until the protection switches off the current because the battery needs charging. The trimmer will then switch off automatically. Do not continue to press the on/off switch after the trimmer has automatically switched off as this can damage the battery.
- The battery also has a built-in electronic overload protection. If the trimmer is put under too much pressure, the electronics cut off the trimmer. If this happens, release the on/off switch, wait a few seconds and then continue working.
- The lithium-ion battery has no memory which means that it can be charged at any time regardless of battery level.
- Charge the battery for at least 6 hours the first and second time it is charged.
- For long-term storage the battery should be fully charged at least every 6 months.

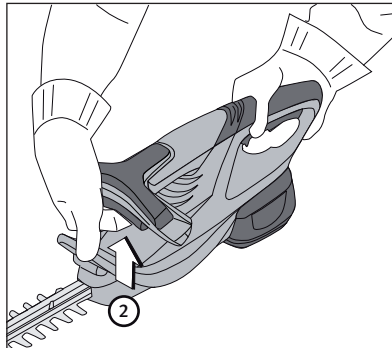
Operation

Regularly spray the blades with maintenance spray for best results.

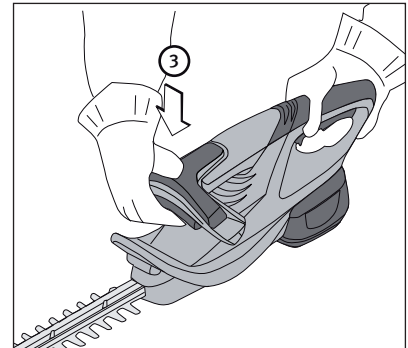
Switching on



1. Press and hold in the on/off switch on the rear handle (7).



2. Pull the front handle switch lock (5) outwards and upwards.



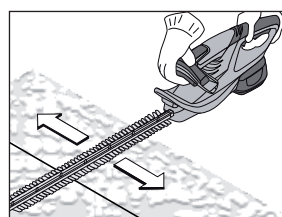
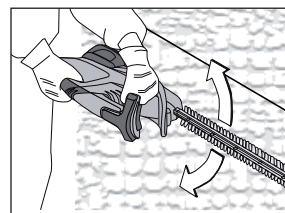
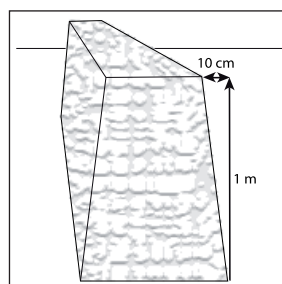
3. Press in the front handle on/off switch (4).

Switching off

Release the front or rear on/off switch.

Cutting/trimming

- Make sure that there are no hidden obstacles (metal poles/wire fences) in the area to be trimmed.
- Max twig thickness: 4 mm.
- Hold the trimmer firmly; maintain a steady stance and do not lean out too far. Be extra careful when using a ladder.
- Move the trimmer along in a slow and steady motion.
- The double-sided cutter bar enables trimming in both directions or in a pendulum action from side to side.
- For even trimming on the sides it is better to cut in the direction of growth, from the bottom up. If you cut from the top down, the thinner twigs will bend out and there is a risk of holes or thin patches appearing in your hedge.
- In order to ensure a straight top edge, you can stretch a length of string over the hedge as a guide.



Care and maintenance

Note! Remove the battery before cleaning or adjusting the trimmer. Wear protective gloves when handling or cleaning the blades.

- Regularly check that the on/off switches and safety lock are undamaged and work correctly.
- Regularly check the condition of the blades and make sure that all fasteners in the cutter bar (2) are tight.
- Coat the cutter bar and blades with preserving oil if the trimmer is not to be used for a long time.
- Clean the exterior of the trimmer with a soft brush and cloth.
- Do not use any water, solvents or polishes.
- Remove all dirt, especially from around the motor's ventilation slits.
- Store the trimmer in a safe, dry place out of the reach of children.
- Do not store the battery in temperatures below zero.
- Always fit the blade sheath over the cutter bar when the trimmer is not in use.

Troubleshooting guide

The trimmer does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Battery is discharged. • The front on/off switch is locked by the safety lock.
The cutter bar and blades become hot.	<ul style="list-style-type: none"> • Oil the blades and sharpen them if necessary.
Poor battery operating time.	<ul style="list-style-type: none"> • Too much friction, clean and lubricate the cutter bar and blades. • The battery is not fully charged. • The battery needs replacing.
The battery does not charge.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery is not correctly inserted into the charger. • The battery or charger contacts are dirty. • The battery needs replacing. • The mains adaptor is not plugged in correctly. • Check to see if there is power at the wall socket. • The charger or its cable is defective. • The mains adaptor is defective.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.
If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Hedge trimmer

No-load speed	1250 rpm	
Bar length	510 mm	
Cutting capacity	Ø 15 mm	
Weight	2.85 kg	
Noise level	LpA: 65.6 dB(A)	K: 3 dB
	LwA: 85.6 dB(A)	K: 3 dB
Vibration	1.793 m/s ²	K: 1.5 m/s ²

Battery

Rated voltage	18 V Li-ion
Capacity	1.5 Ah
Charging time	1 hour

Charger

Input voltage	240 V, 50 Hz
Input current	800 mA
Output voltage	21 V
Output current	1000 mA
Protection class	II
Charging time	1 hour

Häcksax

ART.NR 18-4370
31-1035

MODELL MOC-LR01-510-UK
MOC-LR01-510

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Generella säkerhetsföreskrifter – EN 60745-1

Varning!

Läs alla instruktioner. Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. Termen "elektriskt handverktyg" i varningstexten nedan refererar till ditt nätanslutna eller batteridrivna handverktyg.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

1) Arbetsutrymmet

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget. Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.

2) Elektrisk säkerhet

- Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg. Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål, som rör, element, köksspis eller kylskåp. Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål. Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- Om du måste använda ett elektriskt handverktyg på en fuktig plats, anslut verktyget till elnätet via en jordfelsbrytare. Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig säkerhet

- Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg. Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Användning av skyddsutrustning som andningskydd, halksäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget. Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge ON inbjuder till olyckor.
- Ta bort alla serviceverktyg/nycklar innan du slår på det elektriska handverktyget. Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.

- f) Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgänglig, se till att denna är ansluten och används ordentligt. Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) Pressa inte det elektriska handverktyget. Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför. Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget. Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) Ta stickproppen ur vägguttaget innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring. Dessa åtgärder i förebyggande syfte minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.
- d) Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det. Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.
- e) Underhåll elektriska handverktyg. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller något annat som kan påverka funktionen av det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.
- f) Håll verktygen vassa och rena. Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa egg är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) Använd det elektriska handverktyget, tillbehör och liknande enligt instruktionerna och på det sätt som är ämnat för just den typen av elektriskt handverktyg, och ta även hänsyn till arbetsförhållandena och den typ av arbete som ska utföras. Användning av det elektriska handverktyget för andra arbeten än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.

5) Användning och hantering av sladdlösa elektriska handverktyg

- a) Ladda bara batteriet i en av tillverkaren rekommenderad laddare.
- b) Verktyget har försetts med batteri från tillverkaren. Använd inget annat batteri.
- c) Batteriet kan läcka batterivätska om det hanteras på ett felaktigt sätt. Skölj med vatten om vätskan kommer i kontakt med huden. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, uppsök läkare.

6) Service

- a) Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar. Detta garanterar att säkerheten på det elektriska handverktyget behålls.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för häcksaxar

- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Håll alla kroppsdelar undan ifrån svärdet. Rensa ej bort klippt material eller håll i material som skall klippas när svärdets knivar är i rörelse. Ta bort batteriet innan fastnat material avlägsnas. Ett ögonblicks ovarsamhet vid användning kan resultera i allvariga skador.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Bär häcksaxen i handtaget med svärdets knivar stilla. Vid transport eller förvaring av häcksaxen ska alltid skyddet monteras på svärdet. Korrekt användning av häcksaxen reducerar risken för personskador från svärdets knivar.
- Kontrollera före användning att det inte finns några främmande föremål som t.ex. trådstängsel i häcken/buskarna du ska klippa.
- Håll alltid häcksaxen med båda händerna vid användning.
- Efter fränkoppling av häcksaxen fortsätter knivarna att röra sig någon sekund.
- **OBS!** Rör inte knivar som är i rörelse.
- Utsätt inte häcksaxen för regn.

Produktmärkning med säkerhetssymboler på maskinen



Allmänna varningar för riskmoment.



Läs hela bruksanvisningen innan maskinen används.



Använd skyddsglasögon/visir och hörselskydd.

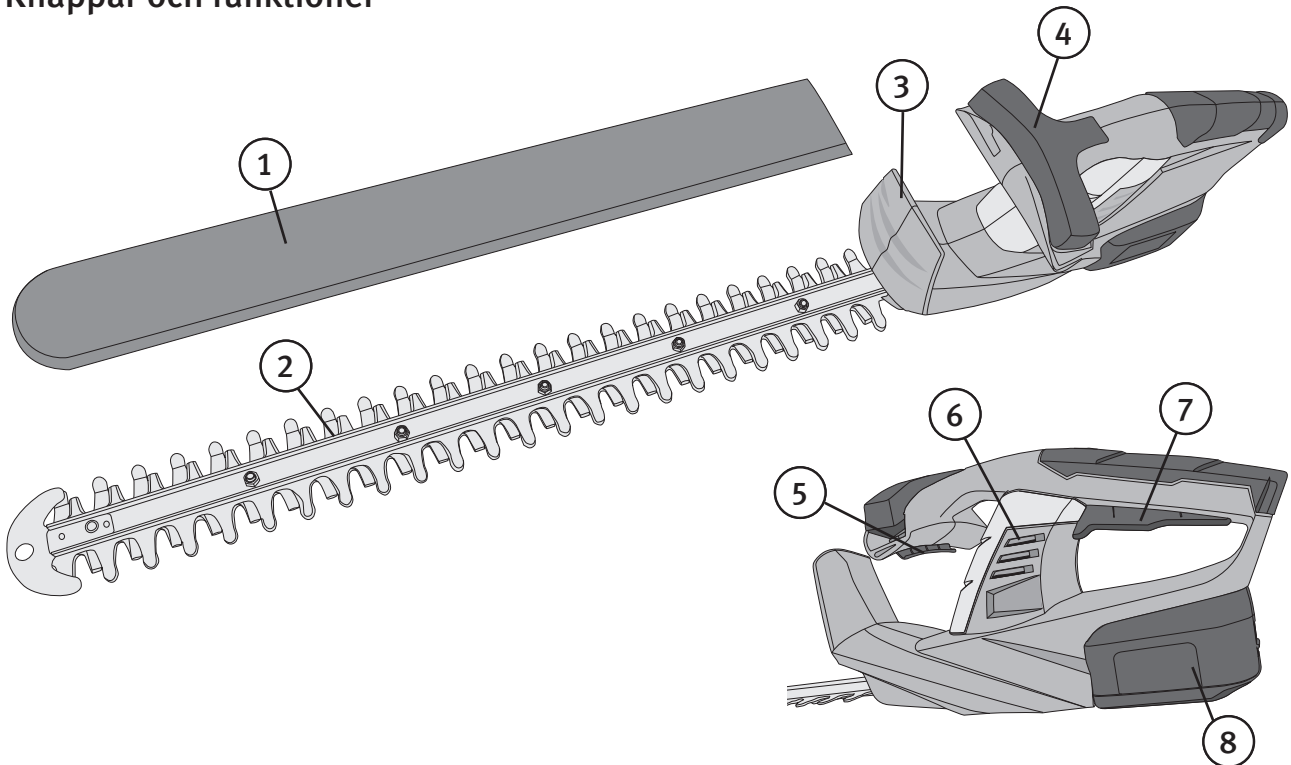


Använd inte verktyget när det regnar. Låt det inte heller bli liggande i regn.

Produktbeskrivning

Sladdlös häcksax med 18 V litiumjonbatteri för klippning och beskärning av häckar och buskar i hem- och hobbyträdgårdar.

Knappar och funktioner



1. Svärdskydd
2. Svärd med knivar
3. Handskydd för främre handtaget
4. Främre handtag med strömbrytare

5. Spärr för främre handtagets strömbrytare
6. Ventilationshål
7. Bakre handtagets strömbrytare
8. Batteri

Laddning

Temperaturintervall för laddning och förvaring av batteri: 0–40 °C.

1. Tryck ner snäpplåset på batteriets baksida och dra det rakt bakåt ut ur verktyget.
2. Sätt batteriet i laddaren.
3. Sätt laddarens nätadapter i ett vägguttag.
4. Nätadaptorns LED-lampa lyser rött under laddning och grönt när laddningen är klar. LED-lampan lyser också grönt om laddaren är ansluten till ett vägguttag utan att batteriet sitter i laddaren.
5. När laddningen är klar, sätt tillbaka batteriet i verktyget och tryck in det tills det snäpper fast.

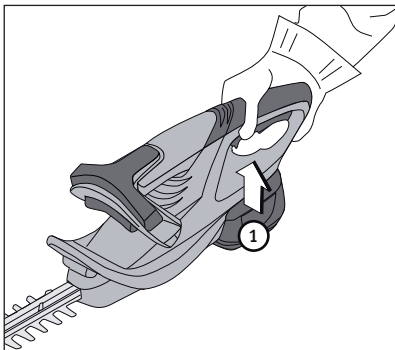
OBS!

- Litiumjonbatteriet har ett inbyggt elektroniskt skydd mot total urladdning vilket betyder att det inte tappar effekt efter hand utan ger full effekt ända tills elektroniken bryter strömmen för att batteriet behöver laddas. Verktyget stannar då direkt. Försök inte fortsätta arbetet när detta händer utan ladda batteriet för att det inte ska skadas.
- Batteriet har inbyggt elektroniskt skydd mot överbelastning. Om verktyget pressas för hårt slår elektroniken ifrån och verktyget stannar. Släpp då avtryckaren och vänta några sekunder innan häcksaxen startas igen.
- Litiumjonbatteriet har ingen minnesfunktion vilket betyder att det kan laddas när som helst oavsett laddstatus.
- Ladda batteriet minst 6 timmar de två första gångerna det laddas.
- Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas upp fullt minst var 6:e månad.

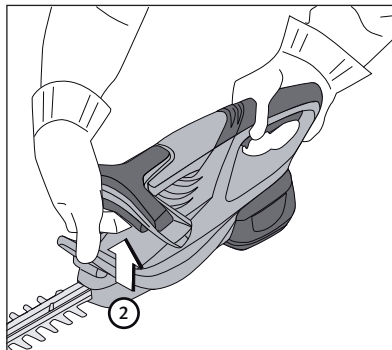
Användning

Behandla regelbundet knivarna med underhållsspray för bästa funktion.

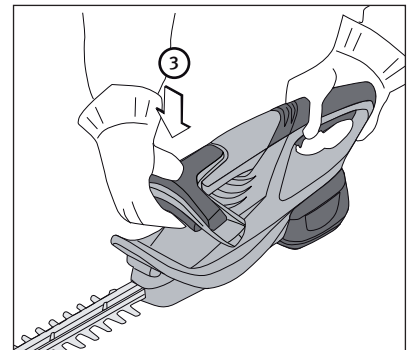
Starta



1. Tryck och håll in det bakre handtagets strömbrytare (7).



2. Dra spärren för det främre handtagets strömbrytare (5) utåt och uppåt.



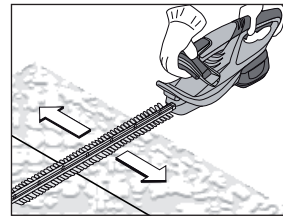
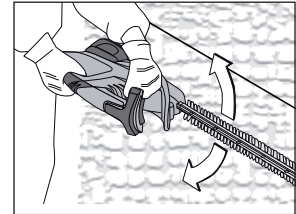
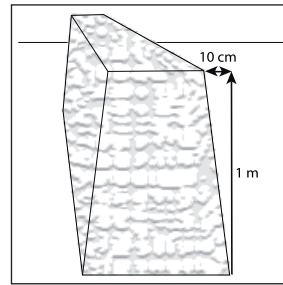
3. Tryck ner det främre handtagets strömbrytare (4).

Stänga av

Släpp den främre eller bakre strömbrytaren.

Klippning/beskärning

- Kontrollera att inga främmande föremål (metalltrådar/stolpar) finns osynliga inne i området som ska klippas.
- Max. grentjocklek \varnothing 4 mm.
- Håll häcksaxen ordentligt och stå stadigt, luta dig inte för långt. Var extra försiktig om du använder stege.
- För häcksaxen framåt, sakta och stadigt i den tänkta klipplinjen.
- Med det dubbelsidiga svärdet kan klippning ske i båda riktningarna eller med pendlande rörelser från sida till sida.
- För jämn klippning på sidorna är det bäst att klippa i tillväxriktning nerifrån och upp. Om klippning sker uppifrån och ner böjer sig de tunnare kvistarna utåt varvid risk finns att tunna ställen eller hål uppstår i häcken.
- För att få en jämn övre kant kan man spänna upp snören över häcken som riktmärke.



Skötsel och underhåll

OBS! Ta bort batteriet innan skötsel eller underhåll utförs på verktyget. Använd skyddshandskar vid hantering och rengöring av knivarna.

- Kontrollera regelbundet att strömbrytarna och säkerhetsspärren är oskadade och fungerar på rätt sätt.
- Kontrollera regelbundet knivarnas skick och se till att skruvarna på svärdet (2) sitter stadigt.
- Olja in svärdet och knivarna med lämplig olja om verktyget inte ska användas under en längre period.
- Rengör verktyget utvändigt med en mjuk borste och en trasa.
- Använd inte vatten, lösningsmedel eller polermedel.
- Avlägsna all smuts, speciellt från motorns ventilationsöppningar.
- Förvara verktyget på ett säkert och torrt ställe, utom räckhåll för barn.
- Förvara inte batteriet i minusgrader.
- Låt alltid svärdskyddet sitta på då verktyget inte används.

Felsökningschema

Verktyget startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet är urladdat. • Främre strömbrytaren är spärrad av säkerhetsspärren.
Svärdet och knivarna blir heta.	<ul style="list-style-type: none"> • Olja in knivarna och slipa dem vid behov.
Dålig batteritid.	<ul style="list-style-type: none"> • Verktyget går tungt, smörj och rengör svärd och knivar. • Batteriet är inte fulladdat. • Batteriet behöver bytas ut.
Batteriet laddas inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet sitter inte ordentligt monterat i laddaren. • Batteriets eller laddarens kontakter är smutsiga. • Batteriet behöver bytas ut. • Nätadaptern sitter inte ordentligt i vägguttaget. • Kontrollera att det finns ström i vägguttaget. • Laddaren eller dess kabel är skadad. • Nätadaptern är skadad.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Häcksax

Varvtal obelastad	1250 min ⁻¹	
Svärdlängd	510 mm	
Grenkapacitet	Ø 15 mm	
Vikt	2,85 kg	
Ljud	LpA: 65,6 dB(A) K: 3 dB	
	LwA: 85,6 dB(A) K: 3 dB	
Vibration	1,793 m/s ²	K: 1,5 m/s ²

Batteri

Märkspänning	18 V li-ion
Kapacitet	1,5 Ah
Laddtid	1 tim

Laddare

Inspänning	240 V, 50 Hz
Ingående strömstyrka	800 mA
Utspänning	21 V
Utgående strömstyrka	1000 mA
Skyddsklass	II
Laddtid	1 tim

Hekkesaks

ART. NR. 18-4370
31-1035

MODELL MOC-LR01-510-UK
MOC-LR01-510

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsinstrukser - EN 60745-1

Advarsel!

Les gjennom hele brukerveiledningen. Hvis ikke veiledningene følges, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller andre alvorlige skader. Med «elektrisk håndverktøy» i den følgende teksten menes verktøy som enten er koblet til strømmettet eller batteridrevne håndverktøy.

TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN

1) Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst. Rot og dårlig opplyst arbeidsplass kan forårsake ulykker.
- Ikke bruk elektriske håndverktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, som for eksempel nær lettantennelige væsker, gasser eller støv. Elektrisk håndverktøy kan danne gnister, som kan antenne støv eller trespon.
- Hold barn og andre på god avstand når håndverktøy er i bruk. Forstyrrelsesmomenter kan gjøre at du mister kontrollen.

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- Støpselet til det elektriske verktøyet må passe til strømuttaket. Støpselet må ikke endres på. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording. Ved bruk av originale støpsler reduseres faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk støt.
- Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet. Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- Påse at ikke strømledningen skades. Bær aldri apparatet i strømledningen. Trekk heller ikke i strømledningen når støpselet skal tas ut av strømuttaket. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller deformerte ledninger kan øke faren for elektrisk støt.
- Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal en benytte skjøteledning som er beregnet til dette formålet. Når skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk benyttes, reduseres faren for elektrisk støt.
- Dersom det elektriske håndverktøyet må benyttes i fuktige omgivelser, skal verktøyet kobles til et strømmnett via en jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- Vær våken og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner. Når du bruker elektrisk håndverktøy kan et lite øyeblikks uoppmerksomhet resultere i store personskader.
- Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller. Bruk av verneutstyr som støvmaske, skliskre såler på skoene, hjelm og hørselsvern ved behov, reduserer faren for personskade.
- Unngå uønsket oppstart. Påse at strømbryteren står i posisjon OFF før strømmen kobles til. Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strømbryteren, eller å koble til strømmen mens strømbryteren står i posisjon ON, kan forårsake ulykker.
- Fjern alle nøkler/serviceverktøy før du starter det elektriske håndverktøyet. Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.
- Strekk deg ikke for langt. Påse at du står stødig og har god balanse under hele arbeidsoperasjonen. Dette gjør muligheten for bedre kontroll i uventede situasjoner.

- f) Bruk fornuftige klær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Hold klær, hansker og smykker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan feste seg i bevegelige deler.
- g) Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres. Ved bruk av slike hjelpemidler, kan en redusere faren for støvrelaterte skader og ulykker.

4) Bruk og vedlikehold av det elektriske håndverktøyet

- a) Ikke press et elektrisk håndverktøy. Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre. Riktig hastighet på matingen er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeid.
- b) Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom ikke strømbryteren virker og verktøyet kan skrues av. Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.
- c) Trekk støpselet ut av strømuttaket før justeringer og skifte av tilbehør på verktøyet og når det ikke skal brukes. Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.
- d) Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolig med verktøyet. Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.
- e) Vedlikehold av elektriske håndverktøy. Kontroller at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil, som kan påvirke dets funksjon. Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.
- f) Hold verktøyene skarpe og rene. Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt. Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er lettere å kontrollere.
- g) Følg instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og hva slags type arbeid som skal utføres. Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.

5) Bruk og håndtering av kabelløst elektrisk håndverktøy

- a) Batterier skal lades i en lader som er anbefalt av produsenten.
- b) Verktøyet er utstyrt med batteri fra produsenten. Andre batterier må ikke benyttes.
- c) Batteriet kan lekke batterisyre hvis det håndteres feil. Skyll med vann dersom batterisyreren kommer i kontakt med huden. Dersom syren kommer i kontakt med øynene, må lege oppsøkes.

6) Service

- a) La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner. Benytt kun originale reservedeler. Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

Spesielle sikkerhetsforskrifter for hekkesakser

- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap, dersom de ikke har fått instruksjoner om bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- Hold alle kroppsdelene unna sverdet. Rens ikke bort klippet materiale med sverdet når knivene er i bevegelse. Hold heller ikke i grener som skal klippes mens klipping pågår. Ta ut batteriet før materialer som har satt seg fast i hekkesaksen skal løsnes og fjernes. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk kan fort resultere i alvorlige personskader.
- La aldri barn leke med produktet.
- Hekksaksen skal bæres i håndtaket og kun når sverdets kniver er i ro. Ved transport og oppbevaring av hekksaksen skal alltid beskyttelsen monteres på sverdet. Riktig bruk av hekksaksen reduserer faren for personskader fra sverdets kniver.
- Kontroller før bruk at det ikke finnes noen fremmede gjenstander som f.eks. metalltråder i hekken/busken som skal klippes.
- Hold alltid i hekksaksen med begge hendene ved bruk.
- Hekkesaksens kniver er i bevegelse i noen sekunder etter at produktet er stoppet.
OBS! Ikke berør kniver som er i bevegelse.
- Ikke utsett hekkesaksen for regn.

Produktmerking med sikkerhetssymboler på maskinen



Generelle advarsler.



Les hele brukerveiledningen før produktet tas i bruk.



Bruk vernebriller/visir og hørselsvern.

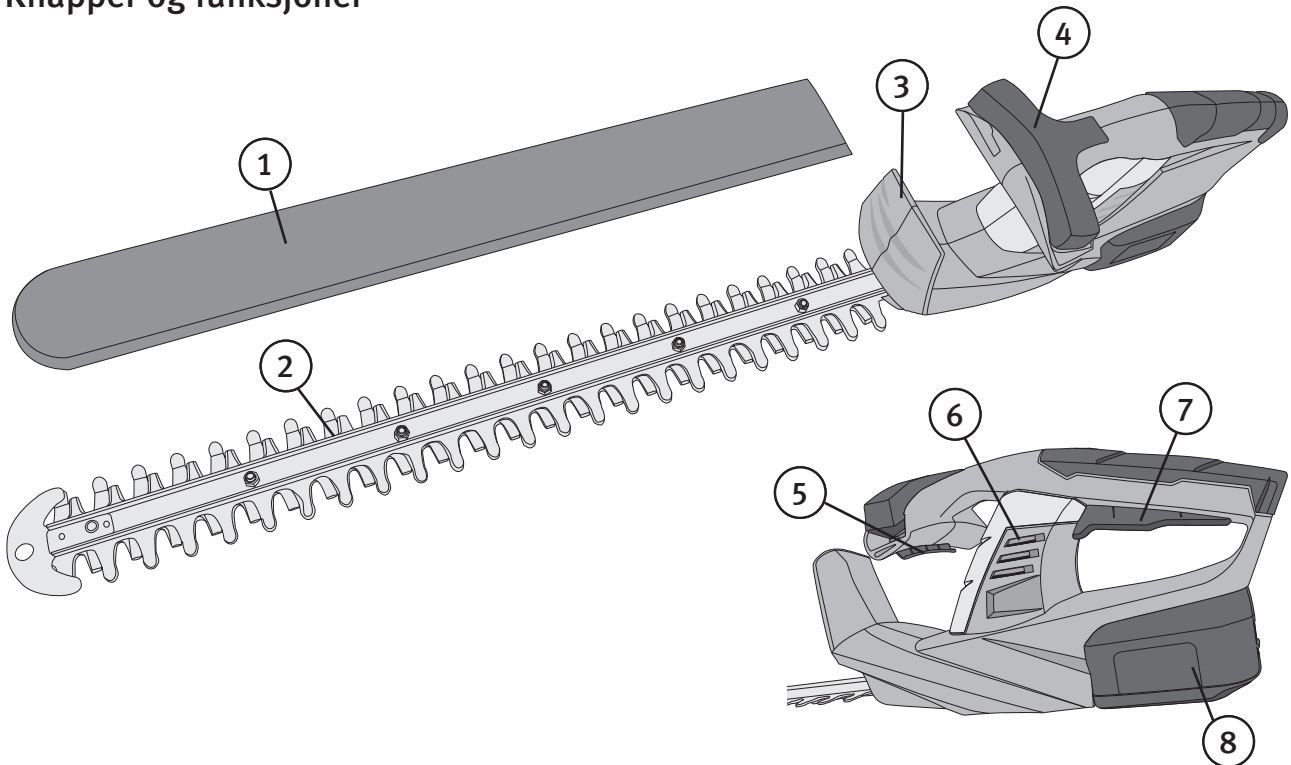


Bruk ikke verktøyet i regnvær. La det heller ikke bli liggende ute i regn.

Produktbeskrivelse

Kabelfri hekkesaks med 18 V litiumionebatteri for klipping og beskjæring av hekker og husker i hager.

Knapper og funksjoner



1. Sverdbeskyttelse
2. Sverd med kniver
3. Håndbeskyttelse, fremre håndtak
4. Fremre håndtak med strømbryter

5. Sperre for fremre håndtaks strømbryter
6. Ventilasjonshull
7. Strømbryter, bakre håndtak
8. Batteri

Lading

Temperaturintervall for lading og oppbevaring av batteri: 0–40 °C.

1. Trykk ned sneplåsen, som er på batteriets bakside, og trekk det rett bakover, fra verktøyet.
2. Sett batteriet i laderen.
3. Plugg laderen til et strømuttak.
4. Strømadapterens LED-lampe lyser rødt ved lading og grønt når ladingen er fullført. LED-lampen lyser også grønt hvis laderen er koblet til et strømuttak uten at batteriet sitter i laderen.
5. Når ladingen er fullført settes batteriet tilbake i verktøyet. Trykk det inn til det «snepper» på plass.

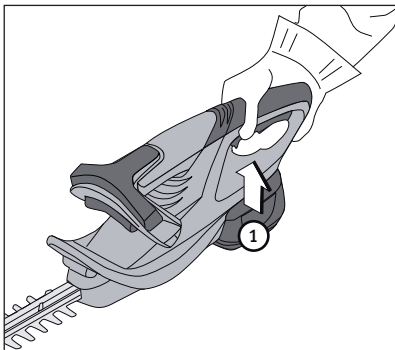
OBS!

- Litiumionebatteriet er en innebygd sikring mot total utlading, noe som betyr at det ikke mister effekt etter hvert, men gir full effekt helt til elektronikken bryter strømmen for å varsle at batteriet må lades. Verktøyet stopper da umiddelbart. Ikke jobb videre når dette inntreffer, men lad opp batteriet med en gang. Dette for at batteriet ikke skal skades.
- Batteriet har innebygd elektronisk vern mot overbelastning. Hvis verktøyet presser for hardt, vil elektronikken stanse verktøyet. Slipp da avtrekkeren og vent i noen sekunder før hekkesaksen startes igjen.
- Litiumionebatteriet har ingen minnefunksjoner, noe som betyr at det kan lades når som helst, uansett ladestatus.
- Batteriet skal lades i minst 6 timer de to første gangene det lades.
- Ved oppbevaring over lengre tid skal batteriet lades helt opp minst hver 6. måned.

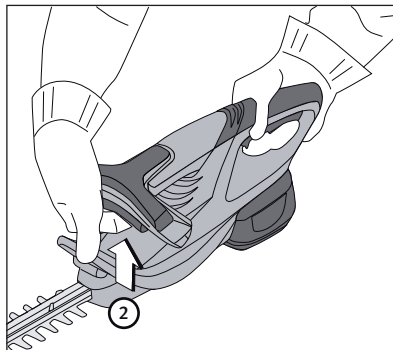
Bruk

Knivene bør behandles regelmessig med vedlikeholdsspray, for å oppnå best mulig funksjon.

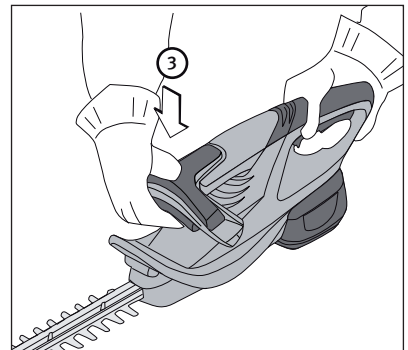
Starte



1. Trykk inn og hold strømbryteren på det bakerste håndtaket inne.



2. Trekk sperren for det fremre håndtakets strømbryter ut og opp.



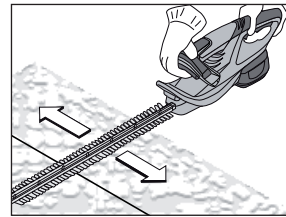
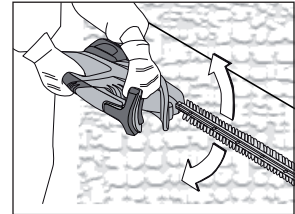
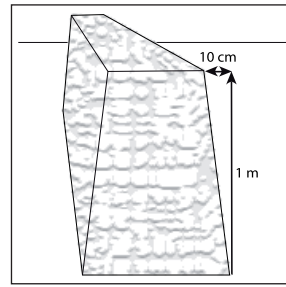
3. Trykk ned strømbryteren på det fremre håndtaket.

Stenge

Slipp en av strømbryterne (den fremre eller den bakerste).

Klipping/beskjæring

- Kontroller at det ikke er fremmede gjenstander (ståltråder, stolper etc.) usynlig inne i det området som skal klippes.
- Maks. Kapasitet er greintykkelse på Ø 4 mm.
- Hold hekkesaksen godt og stå stødig. Ikke strekk deg for langt. Vær ekstra forsiktig hvis du må bruke stige.
- Før hekkesaksen framover – med sakte og stødige bevegelser i den tenkte klippelinjen.
- Sverdet har kniver på begge sider og klippingen kan skje i begge retningene, med pendlende bevegelser fra side til side.
- For å få jevne sider må også tilveksten som kommer sideveis klippes. Denne tilveksten klippes nedenfra og oppover. Hvis klippingen skjer ovenfra og ned, vil tynnere kvister bøye seg utover. Dette kan føre til ujevn klipping med hull i hekken.
- For å oppnå en jevn overkant, kan man spenne opp et snøre som rettesnor.



Stell og vedlikehold

OBS! Fjern batteriet før stell og vedlikehold av verktøyet.
Benytt vernehansker ved håndtering og rengjøring av knivene.

- Kontroller regelmessig at strømbryterne og sikkerhetssperren er uskadede og at de fungerer som de skal.
- Kontroller regelmessig knivenes tilstand og påse at skruene på sverdet sitter godt fast.
- Sverdet og knivene oljes med passende olje før lagring, hvis hekkesaksen ikke skal brukes på en stund.
- Verktøyet rengjøres utvendig med en myk børste og klut.
- Bruk ikke vann, løsemidler eller poleringsmidler.
- Fjern all forurensning, spesielt fra motorens ventilasjonsåpninger.
- Verktøyet skal oppbevares tørt og sikkert, utenfor barns rekkevidde.
- Batteriet skal oppbevares ved temperaturer over 0 °C.
- Sverdbeskyttelsen skal alltid være påmontert når verktøyet ikke er i bruk.

Feilsøking

Verktøyet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet er utladet. • Den fremre strømbryteren er sperret med sikkerhetssperren.
Sverdet og knivene blir varme.	<ul style="list-style-type: none"> • Olje inn knivene og slip dem ved behov.
Batteriet går fort tomt for strøm.	<ul style="list-style-type: none"> • Verktøyet går tungt, smør og rengjør sverdet og knivene. • Batteriet er fulladet. • Batteriet må skiftes ut.
Batteriet lades ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet sitter ikke riktig i laderen. • Batteriets eller laderens kontakt er skitten. • Batteriet må skiftes ut. • Nettadapteren sitter ikke riktig montert i stømuttaket. • Kontroller at det er strøm i strømuttaket. • Laderen eller laderens kabel er skadet. • Strømadapteren er skadet.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Hekkesaks

Turtall ubelastet	1250 min ⁻¹	
Lengde, sverd	510 mm	
Kapasitet (størrelse på grener)	Ø 15 mm	
Vekt	2,85 kg	
Lyd	LpA: 65,6 dB(A) K: 3 dB	
	LwA: 85,6 dB(A) K: 3 dB	
Vibrasjon	1,793 m/s ²	K: 1,5 m/s ²

Batteri

Spenning	18 V li-ione
Kapasitet	1,5 Ah
Ladetid	1 time

Lader

Spenning inn	240 V AC, 50 Hz
Inngående strømstyrke	800 mA
Spenning ut	21 V
Utgående strømstyrke	1000 mA
Beskyttelsesklasse	II
Ladetid	1 time

Pensasleikkuri

TUOTENRO 18-4370
31-1035

MALLI MOC-LR01-510-UK
MOC-LR01-510

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Yleisiä turvallisuusohjeita – EN 60745-1

Varoitus!

Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen. Alla olevan tekstin termi ”sähkökäyttöinen käsityökalu” viittaa verkko- tai akkukäyttöiseen käsityökaluun.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

1) Työtilat

- Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuina. Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusriskiä.
- Älä käytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Hetkenkin tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa onnettomuuteen.

2) Sähköturvallisuus

- Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinta maadoitettujen sähkökäyttöisten työkalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja oikeanlaiset pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääkaappia. Sähköiskun riski kasvaa, mikäli kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa. Veden joutuminen sähkökäyttöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Käsittele sähköjohtoa varoen. Älä käytä sähköjohtoa laitteen kantamiseen äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoille tai liikkuville osille. Vioittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkökäyttöistä käsityökalua kosteassa paikassa, liitä työkalu sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimen kautta. Vikavirtasuojakytkimen käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilöturvallisuus

- Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä, kun työskentelet sähkökäyttöisellä työkalulla. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli olet väsynyt tai huumeiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen. Tarkkaavaisuuden herpaantuminen hetkeksi saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuestekenkien, kypärän ja kuulosuojaimien, käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF ennen kuin liität pistokkeen seinäpistorasiaan. On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen työkalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ON-asennossa.
- Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet, ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun. Työkalun unohtaminen sähkökäyttöisen käsityökalun liikkuvan osan päälle saattaa johtaa onnettomuuteen.
- Älä kurota liian kauas. Varmista, että työasentosi on tasapainoinen työn jokaisessa vaiheessa. Näin olet paremmin varustautunut mahdollisen onnettomuuden sattuessa.

- f) Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuviin osiin.
- g) Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä. Pölynpoistojärjestelmän käyttäminen voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä suunnittelemaasi työtehtävään sopivaa sähkökäyttöistä käsityökalua. Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin oikealla nopeudella.
- b) Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli virtakytkin ei käynnistä ja sammuta laitetta. Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voi ohjata virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.
- c) Irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin teet sähkökäyttöiseen käsityökaluun säätöjä, vaihdat sen varusteita tai asetat sen säilytykseen. Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.
- d) Säilytä sähkökäyttöistä käsityökalua lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät osaa käyttää laitetta tai eivät ole tutustuneet sen käyttöohjeeseen. Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
- e) Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, liikkuvat osat liikkuvat esteettä, osat ovat ehjiä ja että sähkökäyttöinen käsityökalu toimii muutenkin moitteetta. Vialliset osat tulee vaihtaa ennen laitteen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat väärin hoidetuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.
- f) Pidä työkalut puhtaina ja terävinä. Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein hoidettu ja sen terät ovat teräviä.
- g) Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua ja sen varusteita ohjeiden mukaisesti ja sellaisella tavalla, joka sopii kyseiselle sähkökäyttöiselle käsityökalulle. Ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

5) Johdottomien sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja käsitleminen

- a) Lataa akku vain valmistajan suosittelemassa laturissa.
- b) Työkalussa on alkuperäisen valmistajan akku. Älä käytä muita akkuja.
- c) Akusta saattaa vuotaa akkunestettä, jos akkua käsitellään väärin. Jos nestettä joutuu kosketuksiin ihon kanssa, huuhtele iho vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin.

6) Huolto

- a) Työkalun saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö, ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosa. Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.

Pensasleikkurin turvallisuusohjeita

- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
 - Pidä kaikki ruumiinosat kaukana teräosasta. Älä poista leikattuja oksia tai pidä kiinni leikattavasta oksasta, kun leikkurin terät ovat liikkeessä. Irrota akku ennen juuttuneen materiaalin poistamista. Lyhytkin tarkkaavaisuuden herpaantuminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.
 - Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
 - Kanna pensasleikkuria kahvasta ja varmista, etteivät leikkurin terät liiku. Käytä teräosan päällä suoja aina, kun kuljetat pensasleikkuria tai asetat sen säilytykseen. Kun käytät pensasleikkuria oikealla tavalla, vähennät leikkurin terien aiheuttamien henkilövahinkojen mahdollisuutta.
 - Tarkasta ennen käyttöä, että leikattavassa kohteessa ei ole vieraita esineitä, kuten rautalankaa tai muuta vastaavaa.
 - Pidä aina pensasleikkurista kiinni molemmin käsin käytön aikana.
 - Pensasleikkurin sammuttamisen jälkeen terät liikkuvat vielä muutaman sekunnin ajan.
- Huom.!** Älä koske liikkuviin teriin.
- Älä altista pensasleikkuria sateelle.

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Yleisiä varoituksia riskitekijöistä.



Lue käyttöohje huolella ennen koneen käyttöönottoa.



Käytä suojalaseja/visiiriä ja kuulosuojaimia.

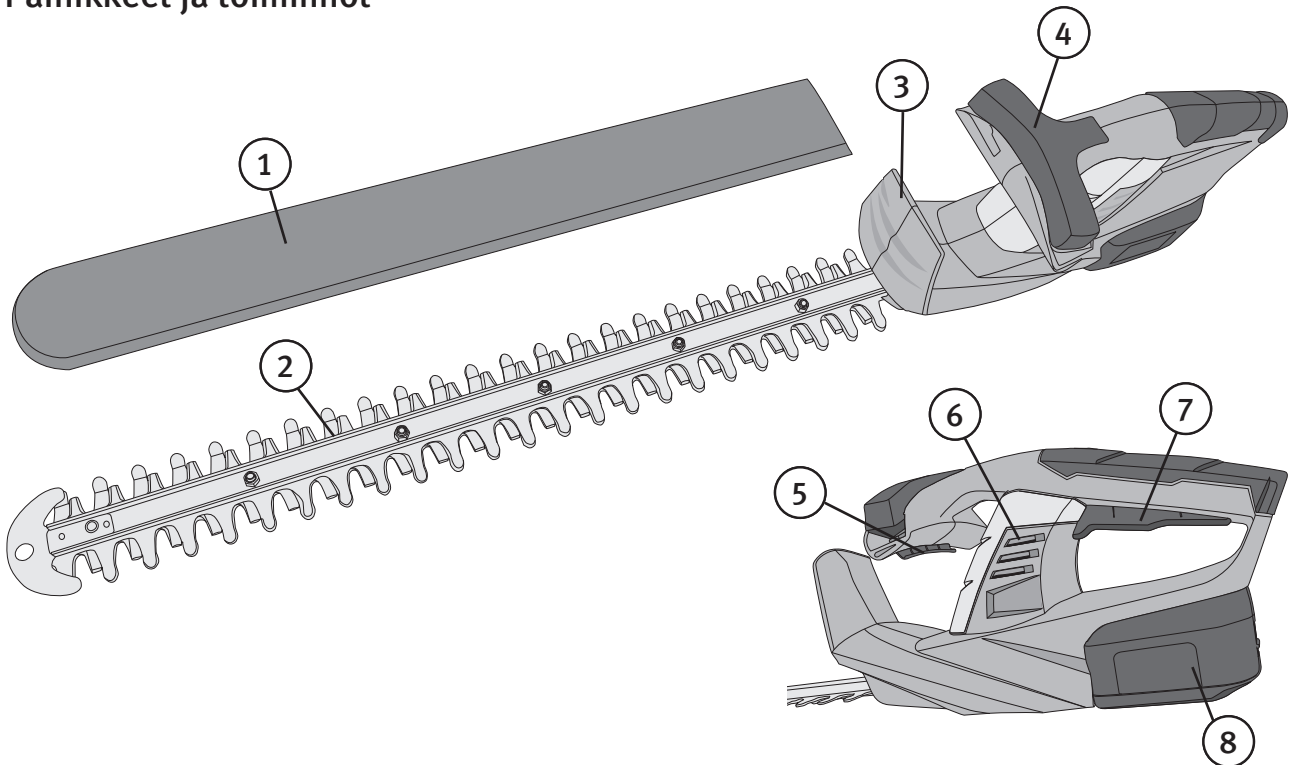


Älä käytä työkalua sateella. Älä myöskään jätä sitä sateeseen.

Tuotekuvaus

Johdoton pensasleikkuri pensaiden leikkaamiseen kotipihoilla ja -puutarhoissa. 18 V:n litium-ioniakku.

Painikkeet ja toiminnot



1. Teräsuoja
2. Teräosa ja terät
3. Etukahvan käsisuoja
4. Etukahva, jossa virtakytkin

5. Etukahvan virtakytkimen lukitsin
6. Tuuletusreikä
7. Takakahvan virtakytkin
8. Akku

Lataaminen

Akun latauksen ja käytön lämpötila-alue: 0–40 °C.

1. Paina akun takana oleva napsautuslukko alas ja vedä akku suoraan taaksepäin ulos työkalusta.
2. Laita akku laturiin.
3. Liitä laturin muuntaja seinäpistorasiaan.
4. Muuntajan led-valo palaa latauksen aikana punaisena ja muuttuu latauksen päätyttyä vihreäksi. Led-lamppu palaa vihreänä myös, jos akku ei ole laturissa laturin ollessa liitettynä seinäpistorasiaan.
5. Kun lataus on valmis, paina akku takaisin työkaluun. Akku on paikoillaan, kun kuuluu napsahdus.

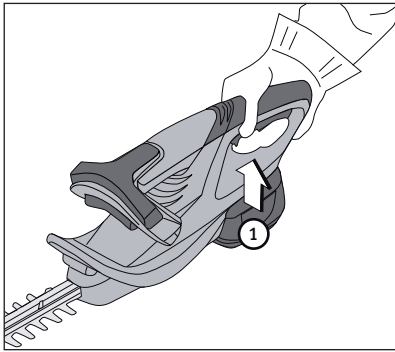
Huom.!

- Litium-ioniakussa on sisäinen elektroninen suoja akun täydellistä purkautumista vastaan, minkä ansiosta akku ei menetä tehoaan. Akku toimii täydellä teholla siihen asti, kunnes elektroniikka katkaisee virran akun tarvitessa latausta. Työkalu pysähtyy silloin heti. Älä yritä jatkaa työtä näin tapahtuessa, vaan lataa akku. Näin estetään akun vaurioituminen.
- Akussa on sisäinen elektroninen suoja ylikuormitusta vastaan. Jos työkalua painetaan liian kovaa, elektroniikka pysäyttää työkalun. Päästä liipaisimesta ja odota muutama sekunti, ennen kuin käynnistät pensasleikkurin uudelleen.
- Litium-ioniakussa ei ole muistitoimintoa, minkä vuoksi akku voidaan ladata milloin vain akun varaustasosta huolimatta.
- Lataa akkua vähintään 6 tuntia kahdella ensimmäisellä latauskerralla.
- Jos pensasleikkuri on pitkään käyttämättä, akku on ladattava täyteen vähintään puolen vuoden välein.

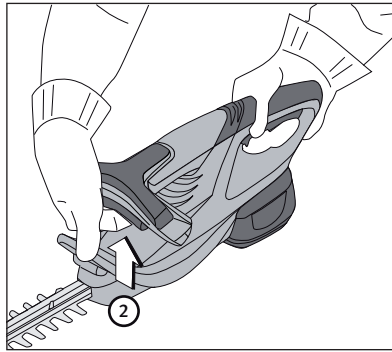
Käyttö

Käsittele terät säännöllisesti tarkoitukseen sopivalla suihkeella, jotta ne toimivat parhaalla mahdollisella tavalla.

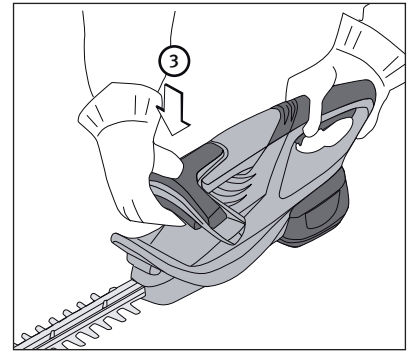
Käynnistys



1. Paina takakahvan virtakytkintä (7) ja pidä se painettuna.



2. Vedä etukahvan virtakytkimen (5) lukitsinta ulos- ja ylöspäin.



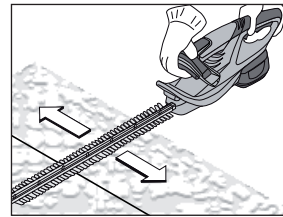
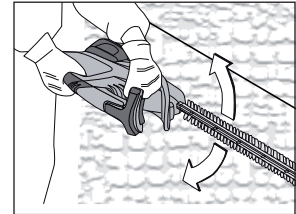
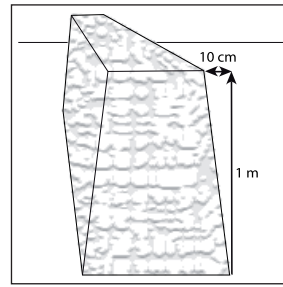
3. Paina etukahvan virtakytkin (4) pohjaan.

Sammuttaminen

Päästä etu- tai takakahvan kytkin.

Leikkaaminen

- Varmista, ettei leikattavassa alueessa ole piilossa vieraita esineitä (esim. rautalankaa).
- Leikattavan oksan maksimihalkaisija on 4 mm.
- Pidä pensasleikkurista kunnolla kiinni ja seiso vakaasti, älä nojaa liian pitkälle. Ole erityisen varovainen, jos käytät apuna tikkaita.
- Vie pensasleikkuri eteenpäin varovasti ja vakaasti suunnitellun leikkauslinjan mukaisesti.
- Kaksipuolisella terällä voi leikata molempiin suuntiin tai edestakaisin puolelta toiselle.
- Tasaiset sivut saa leikattua parhaiten leikkaamalla kasvusuuntaan alhaalta ylös. Ylhäältä alas leikatessa ohuemmat oksat taittuvat ulospäin, jolloin pensaaseen saattaa tulla koloja.
- Tasaisen yläosan saamiseksi pensaaseen yläpuolelle voi kiristää merkiksi naruja.



Huolto ja ylläpito

Huom.! Poista akku ennen pensasleikkurin huoltoa. Käytä suojahansikkaita, kun käsittelet tai puhdistat teriä.

- Tarkasta säännöllisin väliajoin, etteivät virtakytkin ja turvalukitus ole vahingoittuneet ja että ne toimivat oikealla tavalla.
- Tarkasta säännöllisesti terien kunto ja että teräosan (2) ruuvit ovat kunnolla kiinni.
- Öljyä koko teräosa ja terät tarkoitukseen sopivalla öljyllä, jos pensasleikkuria ei käytetä pidempään aikaan.
- Puhdista leikkurin ulkopinta pehmeällä harjalla ja liinalla.
- Älä käytä puhdistamiseen vettä, liuottimia tai kiillotusaineita.
- Poista kaikki lika, etenkin moottorin tuuletusrei'istä.
- Säilytä leikkuria turvallisessa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä säilytä akkua tiloissa, joissa lämpötila laskee nollan alapuolelle.
- Pidä teräsuoja aina kiinni leikkurissa silloin, kun leikkuria ei käytetä.

Vianhakutaulukko

Pensasleikkuri ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> • Akku tyhjentynyt. • Etukahvan virtakytkimen lukitus on päällä.
Teräosa ja terät kuumenevat.	<ul style="list-style-type: none"> • Öljyä terät ja teroita ne tarpeen vaatiessa.
Huono akun kesto.	<ul style="list-style-type: none"> • Laite käy raskaasti, voitele ja puhdista teräosa ja terät. • Akkua ei ole ladattu täyteen. • Vaihda akku.
Akku ei lataudu.	<ul style="list-style-type: none"> • Akku ei ole kunnolla kiinni laturissa. • Akun tai laturin kontaktipinnat ovat likaiset. • Vaihda akku. • Muuntaja ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa. • Tarkasta, että pistorasiassa on virtaa. • Laturi tai sen johto on vahingoittunut. • Muuntaja on vahingoittunut.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Pensasleikkuri

Kuormittamaton kierros-luku	1250 min ⁻¹	
Teräosan pituus	510 mm	
Oksan Ø enintään	15 mm	
Paino	2,85 kg	
Melutaso	LpA: 65,6 dB(A)	K: 3 dB
	LwA: 85,6 dB(A)	K: 3 dB
Tärinä	1,793 m/s ²	K:1,5 m/s ²

Akku

Nimellisjännite	18 V li-Ion
Kapasiteetti	1,5 Ah
Latausaika	1 tunti

Laturi

Tulojännite	240 V, 50 Hz
Sisääntulovirran voimakkuus	800 mA
Lähtöjännite	21 V
Ulostulovirran voimakkuus	1000 mA
Kotelointiluokka	II
Latausaika	1 tunti

Heckenschere

ART.NR. 18-4370
31-1035

MODELL MOC-LR01-510-UK
MOC-LR01-510

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise – EN 60745-1

Warnung:

Alle Anweisungen sorgfältig lesen. Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Die Bezeichnung „Elektrowerkzeug“ in den u. a. Warnhinweisen bezieht sich auf das über Netzstrom oder Akku betriebene Werkzeug.

Diese Anleitung aufbewahren.

1) Arbeitsumfeld

- a) Das Arbeitsumfeld muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche führen leicht zu Unfällen.
- b) Elektrowerkzeuge niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, wie zum Beispiel in der Nähe leicht entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) Kinder und andere Personen während des Gebrauchs von Elektrowerkzeugen fernhalten. Ablenkung kann zu Kontrollverlust führen.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf niemals irgendwie verändert werden. Niemals einen Adapterstecker gemeinsam mit einem geerdeten Elektrowerkzeug einsetzen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko für Stromschläge.
- b) Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohren, Heizungen, Kochherd oder Kühlschrank vermeiden. Wenn der Körper geerdet ist, erhöht sich das Risiko für Stromschläge.
- c) Das Elektrowerkzeug niemals Regen oder Nässe aussetzen. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko für Stromschläge.
- d) Sorgsam mit dem Netzkabel umgehen. Das Netzkabel nie zum Ziehen oder Tragen des Elektrowerkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose verwenden. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und sich bewegenden Geräteteilen fernhalten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko für Stromschläge.
- e) Beim Einsatz eines elektrischen Handwerkzeugs im Außenbereich ein geeignetes Verlängerungskabel einsetzen. Der Einsatz eines Verlängerungskabels für den Außenbereich verringert das Risiko für Stromschläge.
- f) Falls der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung notwendig sein sollte, das Werkzeug über einen Fehlerstromschutzschalter ans Stromnetz anschließen. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert das Risiko für Stromschläge.

3) Persönliche Sicherheit

- a) Mit Bedacht vorgehen und den gesunden Menschenverstand bei Verwendung von Elektrowerkzeug einsetzen. Bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten kein Elektrowerkzeug bedienen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs kann zu ernstesten Verletzungen führen.
- b) Schutzausrüstung tragen. Immer einen Augenschutz tragen. Die bedarfsgerechte Verwendung von Schutzausrüstung wie Atemschutz, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Helm und Gehörschutz verringert die Verletzungsgefahr.

- c) Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Der Hauptschalter muss in OFF-Stellung sein, bevor der Stecker in die Steckdose gesteckt wird. Beim Tragen eines Elektrowerkzeugs einen Finger am Schalter zu halten oder das Gerät eingeschaltet ans Stromnetz anzuschließen, kann zu Unfällen führen.
- d) Alle Einstellwerkzeuge vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs entfernen. Ein vergessenes Einstellwerkzeug an einem sich drehenden Geräteteil kann zu Verletzungen führen.
- e) Nicht zu weit nach vorne strecken. Jederzeit auf einen sicheren Stand und Gleichgewicht achten. Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle.
- f) Geeignete Kleidung tragen. Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fernhalten. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Absaug- und Auffangvorrichtungen für Staub montiert werden können, sicherstellen, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß funktionieren. Der Einsatz dieser Hilfsmittel verringert staubbedingte Gefährdungen.

4) Bedienung und Wartung von Elektrowerkzeugen

- a) Das Gerät nicht überlasten. Nur das Elektrowerkzeug nutzen, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeitet es sich besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Das Elektrowerkzeug nicht einsetzen, wenn dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Stecker vor dem Ausführen von Einstellarbeiten, dem Austauschen von Zubehöerteilen oder dem Ablegen des Elektrowerkzeugs zur Verwahrung aus der Steckdose ziehen. Diese Vorkehrungen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Gerätes.
- d) Ein unbenutztes Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Gerät nicht von Personen nutzen lassen, die mit dessen Umgang nicht vertraut sind oder dessen Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie in die Hände von unerfahrenen Personen gelangen.
- e) Wartung von Elektrowerkzeugen. Kontrollieren, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen und ob Teile kaputt gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt wird. Sollte etwas beschädigt sein, muss es vor Benutzung repariert werden. Viele Unfälle beruhen auf schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Die Werkzeuge scharf und sauber halten. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden laufen leichter und sind einfacher zu führen.
- g) Das Elektrowerkzeug, Zubehör und Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen einsetzen und zwar so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit berücksichtigen. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Bedienung und Wartung von schnurlosen Elektrowerkzeugen

- a) Den Akku in einem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät laden.
- b) Das Werkzeug ist werkseitig mit einem Akku ausgestattet. Niemals einen anderen Akku verwenden.
- c) Aus dem Akku kann bei unsachgemäßer Handhabung Batterieflüssigkeit austreten. Gründlich mit Wasser abspülen, wenn die Flüssigkeit in Kontakt mit der Haut gekommen ist. Einen Arzt aufsuchen, wenn Flüssigkeit in die Augen geraten ist.

6) Service

- a) Service- und Reparaturarbeiten dürfen nur von befugtem Personal und ausschließlich mit Original-Ersatzteilen ausgeführt werden. Dadurch ist die Sicherheit des Elektrohandwerkzeugs gewährleistet.

Besondere Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.
Von Personen mit mangelnder Erfahrung/mangelnden Kenntnissen darf das Gerät nur benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die sichere Handhabung des Geräts eingeführt worden sind.
- Das Schwert immer in sicherem Abstand zum Körper halten. Niemals das Schnittgut entfernen oder die Zweige festhalten, die abgeschnitten werden sollen, wenn das Schwert in Bewegung ist. Den Akku entfernen, bevor Schnittgut vom Schwert entfernt wird. Schon ein unachtsamer Augenblick kann schwere Verletzungen nach sich ziehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Die Heckenschere mit still stehenden Messern am Griff tragen. Beim Transport oder der Aufbewahrung der Heckenschere muss immer der Schwertschutz montiert werden. Die korrekte Handhabung der Heckenschere reduziert die Gefahr von Personenschäden durch die im Schwert integrierten Messer.
- Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass sich keine Fremdkörper wie z. B. ein Maschendrahtzaun in der Hecke/dem Gebüsch befinden, die/das geschnitten werden soll.
- Die Heckenschere beim Schneiden immer mit beiden Händen halten.
- Nach Ausschalten der Heckenschere bewegen sich die Messer im Schwert noch einige Sekunden weiter.
Achtung: Messer nicht anfassen, so lange sie sich bewegen.
- Die Heckenschere niemals Regen aussetzen.

Produktkennzeichnung mit Piktogrammen



Allgemeine Sicherheitshinweise für Gefahrenmomente.



Vor Anwendung der Maschine die gesamte Bedienungsanleitung lesen.



Immer Augenschutz und Gehörschutz tragen.

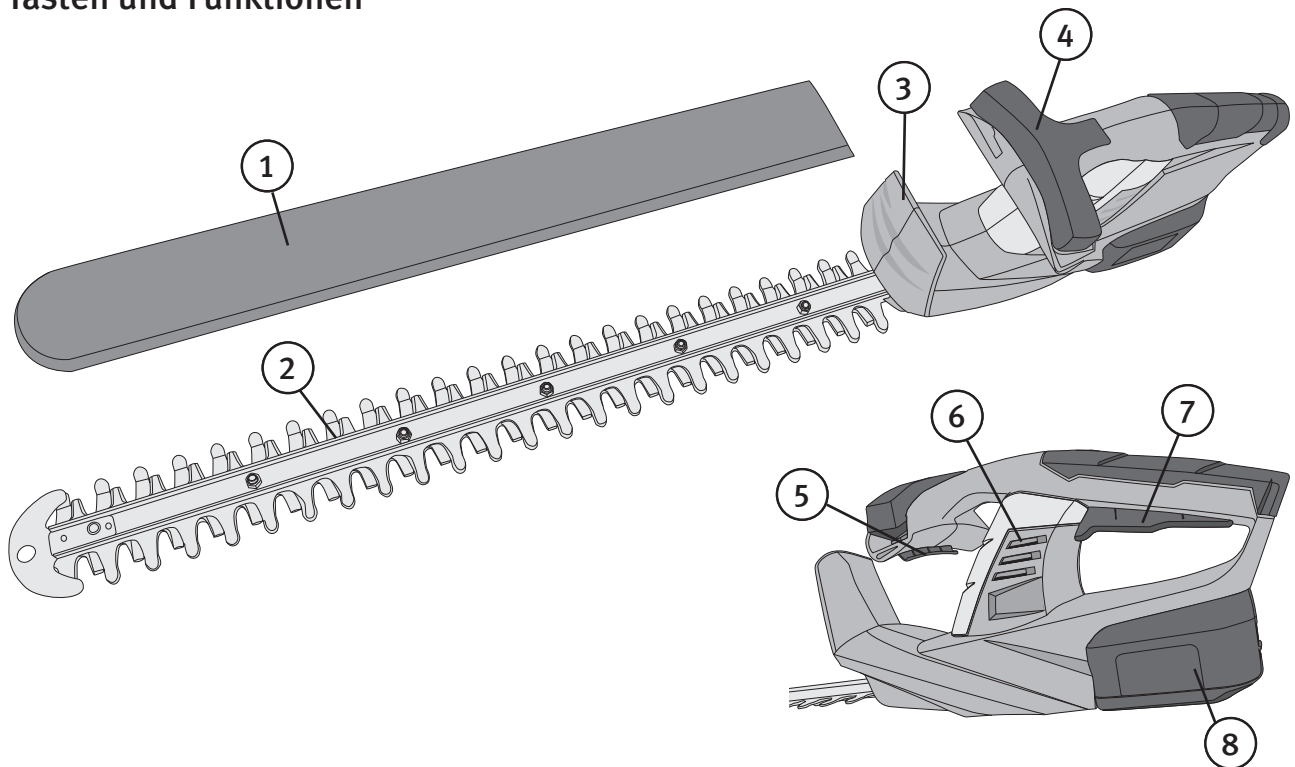


Bei Regen nicht mit der Heckenschere arbeiten. Heckenschere nicht im Regen liegen lassen.

Produktbeschreibung

Schnurlose Heckenschere mit 18 V Lithium-Ionen-Akku zum Schneiden und Bescheren von Hecken und Büschen in Privat- und Hobbygärten.

Tasten und Funktionen



- | | |
|---|--|
| 1. Schwertschutz | 5. Sperrklinke für Ein-/Ausrichter des vorderen Handgriffs |
| 2. Schwert mit Messern | 6. Lüftungsöffnung |
| 3. Handschutz für vorderen Handgriff | 7. Ein-/Ausrichter des hinteren Handgriffs |
| 4. Vorderer Handgriff mit Ein-/Ausrichter | 8. Akku |

Laden

Temperaturintervall zum Laden und für die Aufbewahrung des Akkus. 0–40 °C.

1. Die Schnappverriegelung an der Rückseite des Akkus nach unten drücken und ihn gerade aus dem Werkzeug herausziehen.
2. Den Akku im Ladegerät platzieren.
3. Den Netzadapter des Ladegeräts in die Steckdose stecken.
4. Die rote Lampe des Netzadapters leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, wenn der Akku aufgeladen ist. Die Lampe leuchtet grün, wenn das Ladegerät ohne Akku an eine Steckdose angeschlossen ist.
5. Sobald der Akku geladen ist, wird er in das Werkzeug eingesetzt, hierbei darauf achten, dass er richtig einrastet.

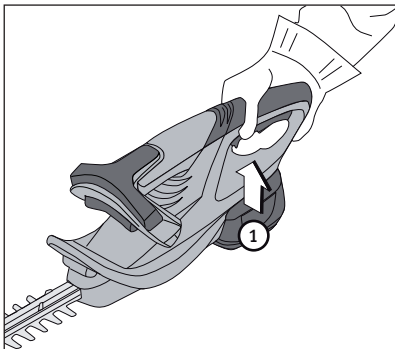
Achtung:

- Der Lithium-Ionen-Akku hat einen integrierten, elektronischen Entladungsschutz, der verhindert, dass der Akku komplett entladen wird. Dies bedeutet, dass er nicht an Leistung verliert, sondern dass die Versorgung erst dann von der Elektronik unterbrochen wird, wenn der Akku geladen werden muss. Das Werkzeug bleibt dann unmittelbar stehen. Wenn dies eintritt, nicht versuchen, weiterzuarbeiten, sondern den Akku laden, damit er nicht beschädigt wird.
- Der Akku ist mit einem integrierten, elektronischen Überlastschutz ausgestattet. Wenn das Werkzeug zu stark beansprucht wird, löst die Elektronik aus und das Werkzeug bleibt stehen. In diesem Fall den Abzug loslassen und einige Sekunden warten, bevor die Heckenschere wieder gestartet werden kann.
- Ein Lithium-Ionen-Akku unterliegt keinem Memory-Effekt, d. h. der Akku kann unabhängig vom Ladestatus geladen werden, ohne Schaden zu nehmen.
- Die beiden ersten Male den Akku mindestens 6 Stunden laden.
- Bei längerer Lagerung den Akku mindestens alle 6 Monate laden.

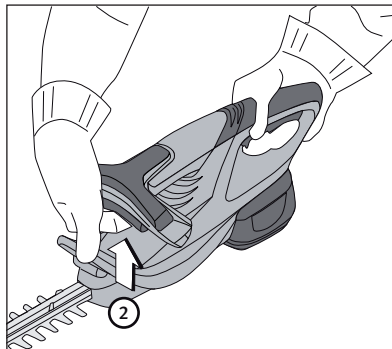
Bedienung

Um eine optimale Funktion sicherzustellen, die Messer regelmäßig mit einem Wartungsspray behandeln.

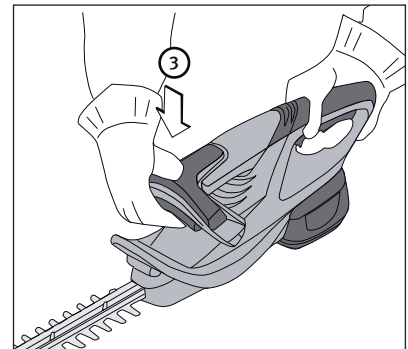
Starten



1. Den Ein-/Ausschalter (7) am hinteren Handgriff drücken und halten.



2. Die Sperrklinke des Ein-/Ausschalters (5) des vorderen Handgriffs nach außen und oben ziehen.



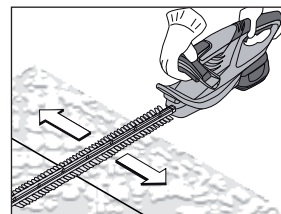
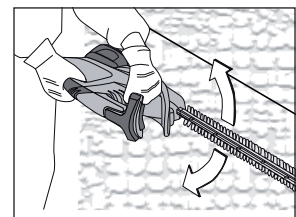
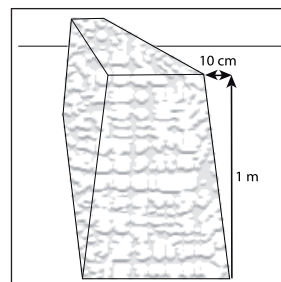
3. Den Ein-/Ausschalter (4) des vorderen Handgriffs nach unten drücken.

Ausschalten

Den vorderen oder hinteren Ein-/Ausschalter loslassen.

Schneiden/Bescheren

- Sicherstellen, dass sich in dem Bereich, der geschnitten werden soll keine Fremdkörper (Metalldrähte/Zaunpfähle) befinden.
- Max. Aststärke \varnothing 4 mm.
- Die Heckenschere gut festhalten und festen Halt suchen, nicht zu weit nach vorne beugen. Beim Arbeiten auf einer Leiter besonders vorsichtig vorgehen.
- Die Heckenschere langsam und vorsichtig nach vorne entlang der gedachten Schnittlinie führen.
- Mit dem doppelseitigen Schwert kann in beide Richtungen geschnitten werden bzw. mit einer pendelnden Bewegung von Seite zu Seite.
- Für einen gleichmäßigen Schnitt an den Seiten wird empfohlen, in Wachrichtung von unten nach oben zu schneiden. Beim Schneiden von oben nach unten beugen sich die dünneren Zweige nach außen, was dazu führen kann, dass dünne Stellen oder Löcher in der Hecke entstehen.
- Für eine gleichmäßige Oberkante kann als Richtschnur ein Seil über die Hecke gespannt werden.



Pflege und Wartung

Achtung: Vor dem Durchführen von Service- oder Wartungsarbeiten den Akku aus dem Werkzeug entfernen. Beim Reinigen und Handhaben der Messer Schutzhandschuhe tragen.

- Regelmäßig überprüfen, ob die Ein-/Ausschalter und die Sicherheitssperren unbeschädigt und funktionstüchtig sind.
- Den Zustand der Messer regelmäßig kontrollieren und sicherstellen, dass die Schrauben am Schwert (2) richtig angezogen sind.
- Wenn das Werkzeug für längere Zeit verwahrt werden soll, das Schwert und die Messer mit einem geeigneten Öl fetten.
- Das Werkzeug äußerlich mit einer weichen Bürste und einem Tuch reinigen.
- Kein Wasser, Lösungs- oder Poliermittel verwenden.
- Sämtlichen Schmutz entfernen, vor allem an den Belüftungsöffnungen des Motors.
- Das Werkzeug auf eine trockene, ebene Unterlage außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Akku nicht bei Minusgraden lagern.
- Immer den Schwertschutz montieren, wenn die Heckenschere nicht benutzt wird.

Fehlersuche

Das Werkzeug startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku ist entladen. • Der vordere Ein-/Ausschalter ist durch die Sicherheitssperre gesperrt.
Das Schwert und die Messer werden heiß.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Messer ölen und bei Bedarf schleifen.
Unzureichende Batterizeit.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Werkzeug läuft schwer, Schwert und Messer säubern und ölen. • Der Akku ist nicht vollständig geladen. • Der Akku muss ausgetauscht werden.
Der Akku lädt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku ist nicht ordnungsgemäß im Ladegerät eingesetzt. • Die Kontakte von Akku und Ladegerät sind verschmutzt. • Der Akku muss ausgetauscht werden. • Der Netzadapter ist nicht ordnungsgemäß an die Steckdose angeschlossen. • Überprüfen, ob Spannung an der Steckdose anliegt. • Das Ladegerät oder dessen Kabel ist beschädigt. • Der Netzadapter ist beschädigt.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Heckenschere

Drehzahl, unbelastet	1250 min ⁻¹
Schwertlänge	510 mm
Schnittstärke	Ø 15 mm
Gewicht	2,85 kg
Schallpegel	LpA: 65,6 dB(A) K: 3 dB LwA: 85,6 dB(A) K: 3 dB
Vibration	1,793 m/s ² K: 1,5 m/s ²

Akku

Nennspannung	18 V Li-Ion
Kapazität	1,5 Ah
Ladedauer	1 h

Ladegerät

Eingangsspannung	240 V, 50 Hz
Eingangsstromstärke	800 mA
Ausgangsspannung	21 V
Ausgangsstromstärke	1000 mA
Schutzklasse	II
Ladedauer	1 h

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the machinery:

Hedge Trimmer Cotech

Art. no: 18-4370 Model: MOC-LR01-510-UK

Art. no: 31-1035 Model: MOC-LR01-510

Complies with the provisions of the following Directives:

2006/42/EC MACHINERY DIRECTIVE

2004/108/EC EMC DIRECTIVE

Complies with the provisions of the following harmonized standards:

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-15:2009

EN 55014-1:2006

EN 55014-2/A1:2001

EN 61000-6-3:2007

EN 62233:2008

EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008

EN 60335-2-29:2004

Insjön, Sweden, February 2011

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

